

The Cathedral Basilica of St. Francis

Third Sunday in Ordinary Time

III Domingo Ordinario

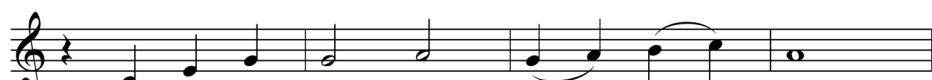
Call to Prayer ~ *Llamada a la oración*

That I May Serve You

Whitaker



2. Come take my hands, O Lord, that they may serve you.
3. Hold me in life, O Lord, that I may serve you.



2. I long to serve you all my days.
3. I long to serve you all my days.



2. That they may do the work of your jus-tice
3. And when my work is done, call me home to rest.



2. with gen-tle strength. O God, I give my hands to you.
3. Hold me in life, O God, that I may live in you.

Janèt Sullivan Whitaker

Text and music © 2017 World Library Publications, a div. of GIA Publications, Inc.



ORDINARY
TIME

Procession/Gathering Song ~ Procesión/ Canto de Reunión

O LOVE OF GOD/AMOR DE DIOS

Bob Hurd

Refrain

O love of God, gath-er us, a - mor de
Dios, haz-nos u - no, that we may share the
gifts we are giv-en; pa - ra cons-tru - ir
la co - mu - ni - dad, pa - ra cons-tru -
ir la co - mu - ni - dad.

1-3 to Verses Final

Verses

1. En el a - gua de vi - da nos con - ver -
In the liv - ing wa - ter we have be -
2. Hay di - ver - sos do - nes, pe - ro un
Man - y gifts of the Spir - it, but the same
3. Haz-nos u - na fa - mi - lia que se
Make us all one fam - 'ly; bring us to -

to Refrain

1. ti - mos en cuer - po del Se - ñor.
come one bod - y in the Lord.
2. só - lo Dios que nos ins - pi - ra.
God who works them in us all.
3. u - ne por o - bras de tu a - mor.
geth-er to do the works of love.

Text: Based on 1 Corinthians 12:4-6, 12-13; Bob Hurd, Pia Moriarty, Ana Victoria Demezas and Jaime Cortez.
Text and music © 1994, Bob Hurd and Pia Moriarty. Published by OCP. All rights reserved.

The Introductory Rites ~ Ritos Iniciales

Presider: *En el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.*

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

All: **Amen.**

Presider: *La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.*

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

All: **Y con tu espíritu.**

And with your Spirit.

Penitential Act ~ Acto Penitencial

I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned in my thoughts and in my words, in what I have done, and in what I have failed to do; through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión: por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Glory to God ~ Gloria a Dios (Bilingual ~ Bilingüe)

BILINGUAL REFRAIN/ESTRIBILLO BILINGÜE

Cantor/All/Todos

VERSES – ESTROFAS

1. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor.
2. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us.
3. Porque sólo tú eres Santo, sólo tú, Señor, sólo tú Altísimo Jesucristo, con el Espíritu Santo en la Gloria de Dios Padre. Amén.

The Liturgy of the Word ~ *Liturgia de la Palabra*

First Reading ~ *Primera Lectura*

Jonah 3: 1-5, 10

En aquellos días, el Señor volvió a hablar a Jonás y le dijo: "Levántate y vete a Nínive, la gran capital, para anunciar ahí el mensaje que te voy a indicar".

Se levantó Jonás y se fue a Nínive, como le había mandado el Señor. Nínive era una ciudad enorme: hacían falta tres días para recorrerla. Jonás caminó por la ciudad durante un día, pregonando: "Dentro de cuarenta días Nínive será destruida".

Los ninivitas creyeron en Dios, ordenaron un ayuno y se vistieron de sayal, grandes y pequeños. Cuando Dios vio sus obras y cómo se convertían de su mala vida, cambió de parecer y no les mandó el castigo que había determinado imponerles.

TEACH ME YOUR WAYS, O LORD

Psalm 25

David L. Sanders

Teach me your ways, O Lord,
O teach me, Lord, teach me.
Teach me your ways, O Lord.

Published with the approval of the Committee on Divine Worship,
United States Conference of Catholic Bishops.
The English translation of the Psalm Response from the *Lectionary for Mass*
© 1969, 1981, 1997 ICEL. All rights reserved.
Music Copyright © 2024 GIA Publications, Inc. • All rights reserved

Second Reading ~ *Segunda Lectura*

1 Corinthians 7: 29-31

I tell you, brothers and sisters, the time is running out. From now on, let those having wives act as not having them, those weeping as not weeping, those rejoicing as not rejoicing, those buying as not owning, those using the world as not using it fully. For the world in its present form is passing away.

Palabra de Dios.

Te Alabamos, Señor

Gospel Acclamation ~ *Aclamación ante del Evangelio*

Gospel ~ Evangelio

Mark 1: 14-20

Homily ~ Homilia

Profession of Faith

Niceno-Constantinopolitan Creed

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

(At the words that follow, up to including and became man, all bow.)

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

The Liturgy of the Eucharist ~ *Liturgia Eucaristía*

THE LEAST OF THESE

Bob Hurd



1. Lord, when did we see you hun - gry and for - sak - en,
2. When did I ne - glect you? Sure - ly I'd have no - ticed
3. Lord, when did I let you, let you be my scape - goat?
4. Lord, I want to help you car - ry your great bur - den;
5. Si - mon, do you love me? Yes, you know I love you.



1. help - less and im - pris - oned, a strang - er in need?
2. if you had been want - ing for an - y - thing.
3. When did I de - ny you? Lord, is it I?
4. show you that I love you with all my heart.
5. Si - mon, if you love me, care for my sheep.

Refrain



"What you do for the least of these, you have done for



me. When you care for the least of these, you have



cared for me, you have cared for me."

Text based on Matthew 25:31-46 and John 21:15-17. Text and music © 2014, Bob Hurd.
Published by OCP. All rights reserved.

Eucharistic Prayer ~ Plegaria Eucarística

- Presider: *El Señor esté con ustedes.* The Lord be with you.
All: **Y con tu espíritu.** And with your spirit.
Presider: *Levantemos el corazón.* Lift up your hearts.
All: **Lo temenos levantado hacia el Señor.** We lift them up to the Lord.
Presider: *Demos gracias al Señor, nuestro Dios.* Let us give thanks to the Lord, our God.
All: **Es justo y necesario.** It is right and just.

Holy ~ Santo

San - to, San - to, San - to es el Se - ñor,
Dios del u - ni - ver - so. Heav - en and earth are
full_ of your glo - ry. Ho - san - na, ho - san - na.

REFRAIN/ESTRIBILLO

Ho - san - na en el cie - lo, ho - san - na en el cie - lo, ho -
san - na en el cie - lo, ho - san - na! Ho - san - na in the high - est, ho -
san - na in the high - est, ho - san - na in the high - est, ho - san - na!

Ben - di - to el aue vie - ne en nom - bre del Se - ñor.
To Refrain/Al Estractillo

Ho - san - na en el cie - lo, ho - san - na!

Mystery of Faith ~ *Misterio de la Fe*

We pro - claim your Death, O— Lord, and pro-fess your Resur -
A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec -
rec - tion un - til you come, un - til you come, un - til you come a - gain.
ción. ¡Ven, Se - ñor, ven, Se - ñor, ven, Se - ñor Je - siús!

Text (Eng.) © 2010 ICEL

Text (Sp.) © 2014 USCCB - Conferencia Episcopal Mexicana

(Supplement 14) Peter M. Kolar
Music © 2010 World Library Publications,
a div. of GIA Publications, Inc.

Amen ~ *Amen*

A - men, a - men, a - men, a - men.
A - mén, a - mén, a - mén, a - mén.

(Supplement 15) Peter M. Kolar
Music © 1998, 2018 World Library Publications,
a div. of GIA Publications, Inc.



Lamb of God ~ *Cordero de Dios*

Cantor *All/Todos*

O Lamb of God,
Cor - de - ro de Dios,
you que take a - way the
qui - tas el pe -
sins of the world, ten have mer - cy, have pie -
ca - do del mun - do, pie dad, ten pie -
mer cy, have mer - cy on us.
dad, ten pie - dad de no - so - tros.

LAST TIME/ÚLTIMA VEZ

Cantor

All/Todos

O Lamb of God,
Cor-de-ro de Dios,
you take a-way the sins of the
world,
mun-do,
Grant us peace,
Da-nos la paz,
grant us peace,
da-nos la paz,
1.
grant us peace, O Lamb of God.
da-nos la paz, Cor-de-ro de Dios.
2.
Lamb of God.
de-ro de Dios.

Peter M. Kolar
Music © 1998, 2018 World Library Publications,
a div. of GIA Publications, Inc.

Communion Hymn ~ *Canto de Comunión*

WE WHO HUNGER COME TO THE TABLE/ LOS QUE TIENEN HAMBRE VIENEN

Jaime Cortez and Bob Hurd

Refrain/Estribillo

We who hun - ger come to the ta - ble, come to taste and
 Los que tie - nen ham - bre vie-nen y re - ci - ben

see your love. Your bod - y and blood as our ban-quet
 de tua - mor: tu cuer-po y tu san-gre, el ban - que - te,

make us one with you, O Lord, make us one with you, O
 que nos u - nea ti, Se - ñor, que nos u - nea ti, Se -

1 2... (Fine/Fin) Verses/Estrofas

Lord. Lord. 1-4. You call us in this
 ñor. ñor. 1-4. En es - ta ce - na nos

1. ban-quet to be mem - bers of one bod - y.
 2. ban-quet to love and serve each oth - er.
 3. ban-quet to share our wealth with oth - ers.
 4. ban-quet to com - fort those who suf - fer.

1. Ila - mas a ser miem - bros de un mis - mo cuer - po.
 2. Ila - mas pa - ra a - mar - nos co - mo her - ma - nos.
 3. Ila - mas a com - par - tir lo que te - ne - mos.
 4. Ila - mas a con - so - lar a los que su - fren.

1-4. Help us, O Lord, to
 1-4. A - yú - da - nos, Se - ñor, a vi -

1-4. live in your love.
 1-4. vir en tua - mor.

to Refrain/al Estribillo

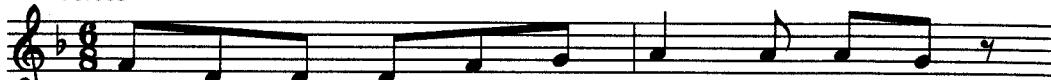
© 2009, 2011, Jaime Cortez and Bob Hurd. Published by OCP. All rights reserved.

Sending Forth ~ *Canto de Salida*

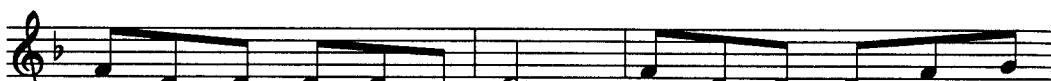
WE ARE THE LIGHT OF THE WORLD

Jean Anthony Greif

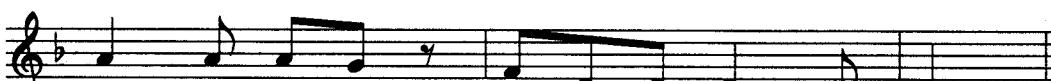
Verses



1. Bless - ed are they who are poor in spir - it,
2. Bless - ed are they who are meek and hum - ble,
3. Bless - ed are they who will mourn in sor - row,
4. Bless those who hun - ger and thirst for jus - tice,
5. Bless - ed are they who show oth - ers mer - cy,
6. Bless - ed are hearts that are clean and ho - ly,
7. Bless - ed are they who bring peace a - mong us,
8. Bless those who suf - fer from per - se - cu - tion,



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Theirs is the king-dom of God. | Bless us, O Lord, make us |
| 2. They will in - her - it the earth. | Bless us, O Lord, make us |
| 3. They will be com - fort - ed. | Bless us, O Lord, when we |
| 4. They will be sat - is - fied. | Bless us, O Lord, hear our |
| 5. They will know mer - cy too. | Bless us, O Lord, hear our |
| 6. They will be - hold the Lord. | Bless us, O Lord, make us |
| 7. They are the chil-dren of God. | Bless us, O Lord, may your |
| 8. Theirs is the king-dom of God. | Bless us, O Lord, when they |



- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. poor in spir - it; | Bless us, O Lord, our God. |
| 2. meek and hum - ble; | Bless us, O Lord, our God. |
| 3. share their sor - row; | Bless us, O Lord, our God. |
| 4. cry for jus - tice; | Bless us, O Lord, our God. |
| 5. cry for mer - cy; | Bless us, O Lord, our God. |
| 6. pure and ho - ly; | Bless us, O Lord, our God. |
| 7. peace be with us; | Bless us, O Lord, our God. |
| 8. per - se - cute us; | Bless us, O Lord, our God. |

Refrain



We are the light of the world, may our light shine be-fore all,



That they may see the good that we do, and give glo - ry to God.

All music reprinted with permission under OneLicense A-706063